



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Export Control List

## Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée

SOR/89-202

DORS/89-202

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on July 23, 2021

Dernière modification le 23 juillet 2021

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on July 23, 2021. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 23 juillet 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

**TABLE OF PROVISIONS**

**Export Control List**

1 Interpretation

2 General

**SCHEDULE**

**TABLE ANALYTIQUE**

**Liste des marchandises et technologies  
d'exportation contrôlée**

1 Définitions

2 Dispositions générales

**ANNEXE**

---

Registration  
SOR/89-202 April 13, 1989

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

**Export Control List**

P.C. 1989-614 April 13, 1989

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 6 of the *Export and Import Permits Act*, is pleased hereby to revoke the *Export Control List*, C.R.C., c. 601, and, pursuant to section 3<sup>e</sup> of that Act, to establish the annexed *Export Control List* in substitution therefor.

Enregistrement  
DORS/89-202 Le 13 avril 1989

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

**Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée**

C.P. 1989-614 Le 13 avril 1989

Sur avis conforme du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et en vertu de l'article 6 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger la *Liste de marchandises d'exportation contrôlée*, C.R.C., ch. 601 et, en vertu de l'article 3<sup>e</sup> de cette loi, de prendre en remplacement la *Liste des marchandises d'exportation contrôlée*, ci-après.

---

\* S.C. 1987, c. 15, s. 26

---

\* S.C. 1987, ch. 15, art. 26

## Export Control List

## Interpretation

1 The following definitions apply in this List.

**Guide** means *A Guide to Canada's Export Control List*, published by the Department of Foreign Affairs, Trade and Development, as amended from time to time. (*Guide*)

**Wassenaar Arrangement** means the *List of Dual-Use Goods and Technologies and Munitions List* that was adopted at the Plenary Meeting of the Wassenaar Arrangement on Export Controls for Conventional Arms and Dual-Use Goods and Technologies in Vienna, Austria, held on July 11 and 12, 1996, as amended from time to time. (*Accord de Wassenaar*)

SOR/90-440, s. 1; SOR/92-389, s. 1; SOR/93-451, s. 1; SOR/94-530, s. 1; SOR/97-131, s. 1; SOR/2003-52, s. 1; SOR/2006-16, s. 1; SOR/2006-196, s. 1; SOR/2007-45, s. 1; SOR/2009-128, s. 2; SOR/2011-320, s. 1; SOR/2013-12, s. 1; SOR/2014-90, s. 1; SOR/2014-239, s. 1; SOR/2017-139, s. 1; SOR/2019-92, s. 1; SOR/2020-48, s. 1; SOR/2021-121, s. 1.

## General

2 The following goods and technology, when intended for export to the destinations specified, are subject to export control for the purposes set out in section 3 of the *Export and Import Permits Act*:

(a) goods and technology referred to in Groups 1, 2, 6, and 7 of the schedule, except for goods and technology set out in items 2-1, 2-2.a. and 2-2.b., 2-3, 2-4.a., 6-1, 6-2, 7-2, 7-3, 7-12 and 7-13 of the Guide, that are intended for export to any destination other than the United States;

(b) goods and technology referred to in Groups 3, 4 and 9 of the schedule and goods and technology set out in items 2-1, 2-2.a., 2-2.b., 2-3, 2-4.a., 6-1, 6-2, 7-3 and 7-13 of the Guide that are intended for export to any destination;

(c) goods and technology referred to in Group 5 of the schedule that are intended for export to any destination referred to in the item of the schedule in which the goods or technology is described; and

## Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée

## Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente liste.

**Accord de Wassenaar** Le document intitulé *List of Dual-Use Goods and Technologies and Munitions List*, adopté à la réunion plénière du Wassenaar Arrangement on Export Controls for Conventional Arms and Dual-Use Goods and Technologies tenue à Vienne, en Autriche, les 11 et 12 juillet 1996, avec ses modifications successives. (*Wassenaar Arrangement*)

**Guide** Le *Guide de la Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée du Canada*, publié par le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, avec ses modifications successives. (*Guide*)

DORS/90-440, art. 1; DORS/92-389, art. 1; DORS/93-451, art. 1; DORS/94-530, art. 1; DORS/97-131, art. 1; DORS/2003-52, art. 1; DORS/2006-16, art. 1; DORS/2006-196, art. 1; DORS/2007-45, art. 1; DORS/2009-128, art. 2; DORS/2011-320, art. 1; DORS/2013-12, art. 1; DORS/2014-90, art. 1; DORS/2014-239, art. 1; DORS/2017-139, art. 1; DORS/2019-92, art. 1; DORS/2020-48, art. 1; DORS/2021-121, art. 1.

## Dispositions générales

2 Les marchandises et technologies ci-après, lorsqu'elles sont destinées à l'exportation vers les destinations précitées, sont assujetties à un contrôle d'exportation aux fins visées à l'article 3 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* :

(a) les marchandises et technologies des groupes 1, 2, 6 et 7 de l'annexe, sauf celles visées à l'article 2-1, aux alinéas 2-2.a. et 2-2.b., à l'article 2-3, à l'alinéa 2-4.a. et aux articles 6-1, 6-2, 7-2, 7-3, 7-12 et 7-13 du Guide, qui sont destinées à l'exportation vers toute destination autre que les États-Unis;

(b) les marchandises et technologies des groupes 3, 4 et 9 de l'annexe, ainsi que celles visées à l'article 2-1, aux alinéas 2-2.a. et 2-2.b., à l'article 2-3, à l'alinéa 2-4.a. et aux articles 6-1, 6-2, 7-3 et 7-13 du Guide, qui sont destinées à l'exportation vers toute destination;

(c) les marchandises et technologies du groupe 5 de l'annexe, qui sont destinées à l'exportation vers toute destination mentionnée dans l'article de l'annexe où elles sont visées;